

1 /time code: 00:27:27 to 00:32:59/  
2  
3 J: What is your nationality? What happened today?  
4  
5 M: Serbs. We are Serbs in Croatia. Today, special forces' members arrived and  
6 maltreated us here, took us out /threatening/ to shoot us here by this wall. By  
7 that wall over there.  
8  
9 W: /He/ says, "You see, this wall here will be good, by that wall over there".  
10  
11 M: There were seven of us, some others from over there, from up there, two, a  
12 man and a woman.  
13  
14 W: All of them old like us, there was not one young person. And /he/ says, "Now  
15 we will, now we will... And here, by this wall, it is a good one."  
16  
17 M: And we have passes, we have valid passes which we obtained with..., in Knin.  
18  
19 W: So how will we live here? How?  
20  
21 J: What did they say to you?  
22  
23 W: /He/ says, "Do you have weapons?" How could we have had any, why would  
24 we need them? We... I cannot shoot, not at all. And why would I need  
25 weapons? And him as well. He is a man grown old, why would he need  
26 weapons?  
27  
28 /an explosion in the distance/  
29  
30 M: It is bad, like this. It is bad, they went over there. And we do not have... Just  
31 like this, these old people, there is nothing else. There are no young people. If  
32 there is someone young, that is...  
33  
34 W: That one is not...

1  
2 M: ... a degenerate, a drunkard, or someone who is...  
3  
4 W: Yes, that's it, either an invalid or...  
5  
6 M: ...not normal, yes.  
7  
8 W: And what it is that we have to? I do not know.  
9  
10 J: Are you, are you afraid?  
11  
12 Ž: How could we not be afraid?  
13  
14 M: Of course.  
15  
16 W: How could we not be afraid?  
17  
18 M: One cannot eat, one cannot do anything.  
19  
20 W: I already have a weak heart.  
21  
22 J: What will you do now?  
23  
24 M: Well, we hope that the UNPROFOR will take us to..., because our children  
25 are in Vršac, Serbia, to take us to..., because they were here with us, made  
26 lists, to take us to our children. We have two sons and a daughter there.  
27  
28 W: There... They went over there, it was fifteen years ago.  
29  
30 M: Fifteen years.  
31  
32 W: They went over there.  
33  
34 M: They live there.

1  
2 W: And we have stayed here. They would come for holidays, you know, to see us,  
3 and that is how we visited. And now we had relied on, we thought that since  
4 we had done nothing wrong to anyone, we would stay. And see what it is like  
5 to stay.  
6  
7 M: They maltreat us almost every other day. Every other day.  
8  
9 W: And what are we to do? We do not have to leave, do we? Huh? We have to?  
10  
11 M: We do not have to, but it is not, it is not...  
12  
13 W: We do not have to, but we want to go.  
14  
15 M: If at all possible.  
16  
17 W: We have been living here, it is... How long has it been?  
18  
19 M: /?Well, I do not even know/, I am 65 years old.  
20  
21 W: 65 years.  
22  
23 M: Even our ancestors lived here, there is no...  
24  
25 W: We had been living in Croatia before, but look at it now... Why do we... It  
26 was nice for us and all that. But it is not good now. It is not good now. And  
27 we are not to blame for that.  
28  
29 M: Those who are to blame, they left, we did not. We would have liked if the  
30 living was good, as it used to be.  
31  
32 J: And, what do you think, how, would you receive a Croatian citizenship, or, or  
33 what?  
34

1 M: Well, if it does not happen that the UNPROFOR should transport us there  
2 now, we will of course try to get Croatian citizenship, and we would agree to  
3 that, that is why we had stayed here to freely... But we have started to be  
4 maltreated a lot, and we were not told it would be so. We were not told that  
5 we would be tortured like this, persecuted and what not, torture us in some  
6 way. We thought the fighting had stopped, we would get the documents as  
7 free citizens and ... Travel if you like, wherever in the world you want,  
8 because we had counted on that. But...  
9  
10 /a cut, next scene, 00:31:17/  
11  
12 W: ...get out here?  
13  
14 J: And then, what did they say?  
15  
16 M: No, no, no, ...  
17  
18 W: They did not say, but there are...  
19  
20 M: ...because it is dangerous.  
21  
22 W: ...also individuals, /?you would get/ killed /immediately/, as soon as you get  
23 out in the clear.  
24  
25 M: An individual comes by, on his way to loot, looking for German Marks.  
26  
27 W: And where are those Marks of ours, that is not the case, we do not have any,  
28 any money.  
29  
30 M: No, they search these empty houses, and if there /?happen to be/ no...  
31  
32 J: Have you heard that houses had burned down, about those burned down  
33 houses?  
34

- 1 M: We have heard, we have heard about...  
2
- 3 W: We have heard about that, those, up there...  
4
- 5 J: Why can you not leave your house and what did those soldiers, what are they  
6 looking for...?  
7
- 8 M: We are afraid...  
9
- 10 J: Just a minute.  
11
- 12 M: A-ha.  
13
- 14 J: Why can you not leave and what are they looking for in your house?  
15
- 16 M: They usually look for, in our house, they ask us first, "Do you have any  
17 weapons?" "No, I do not, I would not be here if I had any weapons". Then  
18 they would usually search /the house/, looking for valuables, money, and that  
19 is why they search through small items.  
20
- 21 W: They see once that there is no...  
22
- 23 J: Why can you not leave the house and what /unintelligible/?  
24
- 25 M: Well, it cannot, we cannot... We dare not because we fear that we would be,  
26 that someone would see us, and at some point we would be killed by those  
27 individuals who pass by... And then we rather stay inside the house...  
28
- 29 W: They have killed one person here, down there.  
30
- 31 M: On the 18<sup>th</sup>, they killed one person here, down there by this bend. There, in  
32 front of the house.  
33
- 34 W: He had only just left the house to gather his...

1 M: Sheep.  
2  
3 W: ...sheep. And they killed him. And he was also fifty years, sixty years, 67  
4 years of age I think.  
5  
6 M: And he had, he had a permit, a permit.  
7  
8 W: He had the permit and everything, but to no avail. They killed him anyway.  
9 And then how could we not be afraid?  
10  
11 M: We are afraid, that's it, we are in fear, because there is no security here.  
12 Nothing.  
13  
14 J: Thank you.  
15  
16 M: Not at all.  
17  
18 /end of the segment/